

IT - Istruzione GB - Instruction



IT - Informazioni generali

JAMARA e. K. non si assume alcuna responsabilità per danni, al prodotto stesso o da esso causati, che siano riconducibili a un utilizzo non corretto o a manovre errate. Il corretto uso e azionamento del prodotto è interamente ed esclusivamente a carico del Cliente; ciò include in particolare il montaggio, il caricamento, l'utilizzo, e fin anche la scelta del campo di impiego. Si prega di osservare a tal fine le istruzioni d'uso, contenenti informazioni e avvertimenti molto importanti.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or by it, if this is due to improper operation or handling errors. The customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including in particular, assembling, charging and using the model, and selecting the area in which to use it. Please refer to the operating and user instructions, which contain important information and warnings.



IT - Questo modello non è un giocattolo! Sconsigliato per persone inferiori di 14 anni.

Attenzione: Non adatto ai bambini inferiori ai 36 mesi.
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!
Contiene pezzi piccoli.
Tenere lontano assolutamente dei bambini.

Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza sull'uso dell'apparecchio.

GB - This model is not a toy!

Not suitable for people under 14 year.

Warning: Not suitable for children under 36 months.
RISK OF SUFFOCATION!
Contains small parts which can be swallowed.
Keep away necessarily from children.

This device is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.



IT - Dichiarazione di conformità

JAMARA e. K. dichiara qui di seguito che il modello, "Whelon 2,4 GHz, No. 053355" è in linea con le norme ed altre rilevanti disposizioni comunitarie 2014/53/UE e 2011/65/UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Whelon 2,4 GHz, No. 053355" comply with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity



IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.

IT - Attenzione!

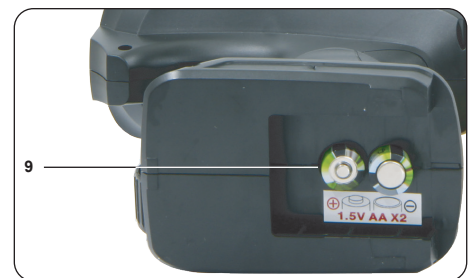
Prima dell'uso: Accendete prima la trasmittente e poi il modello.
Dopo l'uso: Spegner prima il modello e poi la trasmittente.

- Non utilizzare il suo modello fuori della distanza di vista. Sia la visibilità come la portata massima del vostro modello dipendono da molti fattori, come il tempo, disturbo di frequenza e il luogo di utilizzo. Eseguire un test prima di ogni utilizzo del modello con una seconda persona che tiene il modello. Con questa procedura potete testare come reagisce il modello durante la perdita del segnale causato per esempio da una batterie scarica oppure la radio spenta.

GB - Attention!

Before operating: Switch the transmitter on first then the model.
When finished: First switch off the model then the transmitter.

- Never operate your model beyond sight. Both the maximum visibility as well as the max. range of your model will depend on many factors such as weather, location and interfering frequencies. Therefore, before each use perform a range test with a second person securely holding the model and also check how the model reacts if there is a signal failure e.g. when empty transmitter batteries are installed.



IT

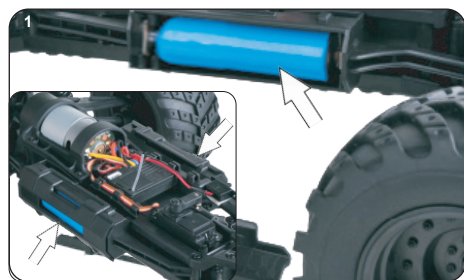
- senza funzione
- Volante (Sinistra/Destra)
- Leva del gas (Gas/Freno)
- Trimm Sinistra/Destra
Se il modello va a sinistra o destra senza aver ricevuto un comando, si può regolare con questo regolatore finché va dritto.
- Trimm del gas
- Direzione Interruttore Reverse
Esso consente di modificare elettronicamente la direzione del servo sterzo.
- Power LED
Quando si accende la radio il LED lampeggia rapidamente fino a quando è collegato con la ricevente. Se il LED brilla in modo permanente, il binding è completato e il modello è operativo. Se il LED inizia a lampeggiare, le batterie sono esaurite. Inserire delle nuove.
- Interruttore ON/OFF, per accendere e spegnere la radio.
- Vano batterie
Il vano batterie si trova sotto la radio. Aprire il coperchio del vano batterie e inserire le batterie (2x AA 1.5 V). Prestare attenzione alla polarità come indicato nel vano batterie. Chiudere il coperchio.

GB

- without function
- Steering Wheel
It proportionally operates the right and left steering control of the model.
- Throttle lever (throttle/break)
- Steering Trim
It is applied to adjust the center trim of the steering channel.
- Throttle Trim
- Steering Reverse Switch
It allows you to electronically switch the direction of steering servo travel.
- Power Indicator
When switching on, it flashes sharply as the system is seeking the receiver. When battery power is enough, the power indicator is on. When the power indicator flashes slowly, you are required to replace the new batteries.
- Power ON/OFF - It is applied to switch on or switch off radio power.
- Battery cover
The battery cover is located on the bottom of the radio controller. Open the battery cover and load in batteries according to the polarity indications in the battery compartment. Set one end of the battery cover in position and press to replace the battery cover.

IT

Die Karosserie ist zur Transportsicherung mit einer Folie überzogen, diese können Sie ohne Bedenken abziehen.



IT - Ricarica della batteria

1. Aprire i coperchi del vano batterie e rimuovere le batterie dal modello (a sinistra e a destra dello chassis). e destra del telaio).
2. Collegare il cavo di ricarica al vano batterie. Inserire la spina USB del cavo di del cavo di ricarica nella presa USB del PC. Il LED si illumina di verde.
3. Inserire le due batterie nel box di ricarica. I LED rossi si accendono, indicano che il processo di carica è iniziato. Quando i LED rossi si spengono e si accendono di verde si accendono verdi, le batterie sono completamente cariche.

Osservare le istruzioni di sicurezza a pagina 7.

Attenzione!

Se i LED iniziano a lampeggiare, le batterie devono essere rimosse immediatamente.

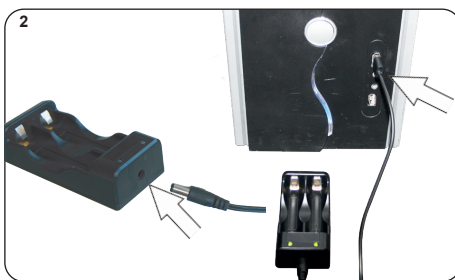
I LED lampeggianti indicano che una o entrambe le batterie sono danneggiate.

Importante!

Dopo l'uso si devono far raffreddare le batterie per almeno 10 min. prima di iniziare la ricarica. Per ragioni di sicurezza, il processo di carica deve essere controllato.

GB

The bodywork is covered with a thin foil for transport safety, you can remove it anytime.



GB - Charging batteries for model

1. Remove the batteries from the car.
2. Connect the charging cable to the battery box. Insert the USB plug of the Charging cable into the USB socket of your PC. The green LED will light up
3. Fit the batteries onto the charger box. Both LEDs will light up red when charging started. The LEDs will light up green when the Batteries are fully charged.

Follow the safety instructions on page 7.

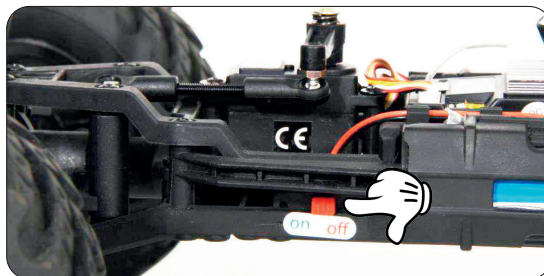
Attention!

If the LIGHTs start flashing. Immediately remove the batteries.

The flashing LEDs signalise that one or both Batteries are damaged.

Important!

After each operation, let the battery pack cool down for at least 10 min. before charging it. For safety concerns, battery charging must be done under supervision at all times.



IT - Funzionamento

- Per utilizzare il modello, accendere prima il trasmettitore e poi il modello. Premere l'interruttore di accensione/spengimento per 2 - 3 secondi per accendere o spegnere il modello; il modello si aggancia automaticamente al telecomando quando entrambi sono accesi.
- Al termine del funzionamento, spegnere prima il modello e poi il trasmettitore.
- **Spegnimento per bassa tensione attiva**
Non appena la tensione della batteria scende sotto i 6,3 V, il modello si spegne. Si noti che il modello non può essere riavviato finché le batterie non sono completamente cariche.

GB - Running your car

- To run your car, switch on the radio controller. and then the receiver. Press the ON/OFF switch for 2 - 3 seconds to switch the model on or off. Your car is automatically bound with the radio controller when both are switched on.
- To stop your car, switch off the receiver first, and then the radio controller.
- **Active low-voltage cut-off**
As soon as the voltage of the batteries falls below 6.3V, the model is switched off. Please note that the model cannot be restarted until the batteries are fully charged.



IT - Controllo

Controllare il corretto funzionamento dello sterzo.

1. Non muovere il volante (e in posizione neutra), il modello si muove in avanti.
2. Se si gira il volante a sinistra, la macchina gira a sinistra.
3. Se si gira il volante verso destra, la macchina gira a destra.

GB - Running your car

Ensure good steering performance.

1. To keep the car run straight in line, do not move the control wheel. (Keep it at centre)
2. Turn it left to allow your vehicle turn to left.
3. Turn it right to allow your vehicle turn to right.

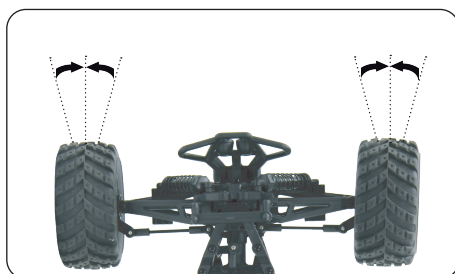


IT - Leva del gas

1. Si si lascia la leva del gas nella posizione centrale (posizione neutro) si ferma il modello.
2. Se si tira la leva di gas verso se il modello si muove in avanti.
3. Premere la leva del gas via da se, il modello si muove all'indietro.
4. Muovere la leva di più o di meno, il modello si muove più veloce o più lento. Durante la guida in avanti spingere la leva rapidamente in avanti per frenare.

GB - Throttle lever

1. To stop running your car, release the throttle lever to neutral.
2. Pull the throttle lever backward, the car will go forward.
3. Pushing the lever a second time activates the reverse feature.
4. During the car moves forward, quickly push the lever to the front to stop it. Adjust the angle of the throttle lever can adjust the forward speed of the car.

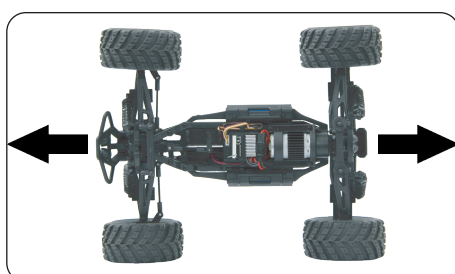


IT - Trimm-Sterzo

Regolare il sterzo con l'aiuto del trimm di sterzo se le ruote anteriori in posizione neutra dello sterzo non sono diritte!

GB - Steering trim

Gently pull the trigger to allow your car to run slowly. Meantime, tune the steering trim to allow the front wheels to be aligned.

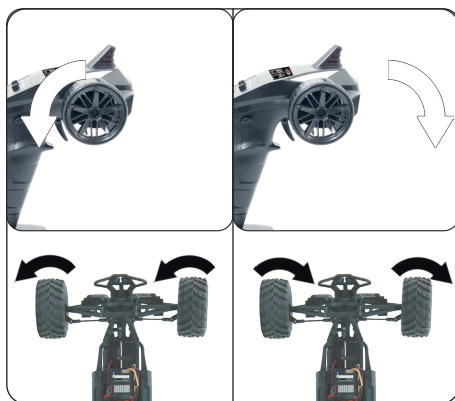


IT - (Modalità principiante) Trimmer dell'acceleratore

Regolando questa leva è possibile aumentare o diminuire la velocità massima del veicolo.

GB - Throttle trim

By adjusting this lever you can increase or decrease the maximum speed of the vehicle.



IT - Invertire lo sterzo

Attraverso ad cambiare l'interruttore Steering Reverse, lo sterzo può essere invertito.

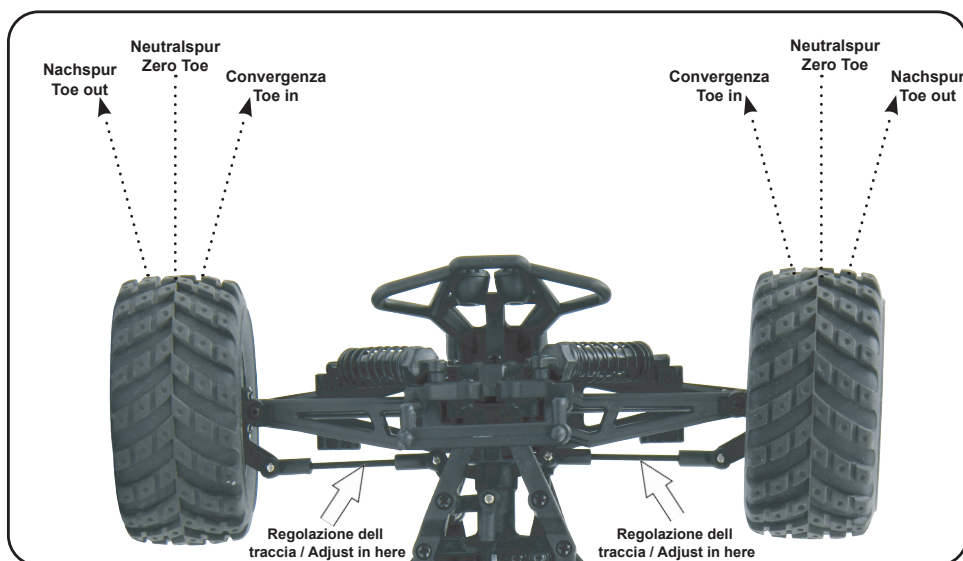
GB - To reverse the steering mode

Steering reverse: It allows you to electronically switch the direction of steering servo travel.

IT - Attraverso ad cambiare l'interruttore Steering Reverse, lo sterzo può essere invertito.
Per migliorare la prestazione e possibile regolare il vostro modello alle proprie esigenze. L'impostazione per la prestazione e funzionamento ottimale si può facilmente fare da soli. Se si modifica le impostazioni, farlo in piccoli passi e controllare sempre le parti del modello che sono coinvolte. Si prega di leggere attentamente questo passaggio e prendere nota delle modifiche fatte, se si desidera annullare in un secondo momento.

GB - Suspension Settings

Your model can be customized to enhance performance. Simple adjustment and easily maintained setting will assure optimum operation and performance. When making adjustments, do so only in small increments and always check for other parts of the vehicle that are affected. Many after market options are available to make your R/C vehicle faster and stronger. Please read the section carefully and it always make sure you write down your base settings in case you need to refer to them at a later date.



IT - Regolazione delle sospensioni

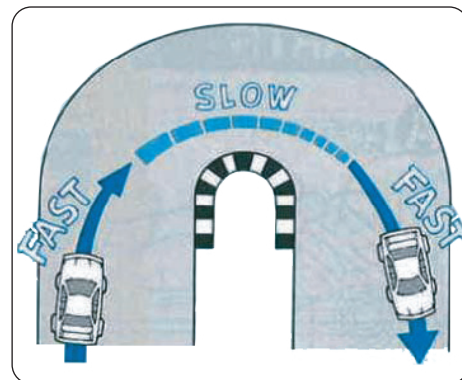
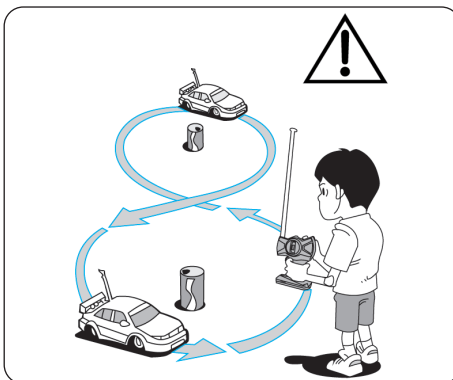
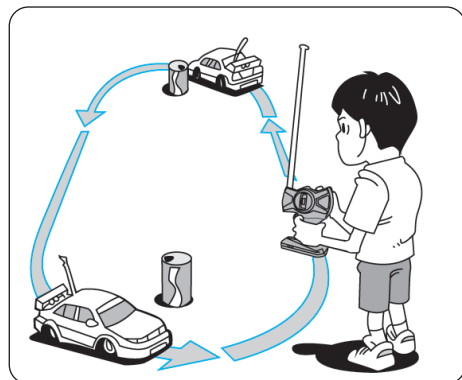
La sospensione sull'asse anteriore può essere regolata girando l'impostazione della sospensione. Dal momento che la vite di regolazione ha una filettatura sinistra e una filettatura destra, non deve essere rimossa per la regolazione. Girare sempre entrambe le vite di regolazione uniformemente (ruota anteriore sinistra e destra), altrimenti si dovrà regolare il trimming nella radio o anche si deve correggere il controllo (ad esempio, regolare l'asta servo o collegare il braccio servo in modo differente sul servo).

- Convergenza negativa:** la risposta dello sterzo è meno diretto e il veicolo tende al sovrasterzo, ma ha una migliore stabilità direzionale.
- Convergenza positiva:** la risposta diretta dello sterzo e sottosterzo ma ha un più male stabilità direzionale.
- Sospensione neutra:** la risposta dello sterzo è neutrale e il modello risponde normalmente. I pneumatici vengono sottoposti a meno stress e il modello è più facile da guidare.

GB - Front steering toe angle adjustment

The front steering toe angle has a dramatic on how your car performs and how your tires wear. You can have toe in, zero toe or toe out. This can be adjusted by tuning the length of the steering linkage screwbolts as shown in the figure below. Before tuning, the steering linkage screwbolts should be removed from the vehicle. Measure the desired length by unscrewing or screwing in. After adjustment is complete, re-install them to the car.

- Toe in** - will be less reactive and cause the vehicle to under steer (the front wheels push straight on while turning). This can be advantageous for operators struggling to get to grips with the driving of the vehicle.
- Toe out** - will be more aggressive on the steering response especially on small steering inputs. This will make the car want to over steer (rear wheels slide on small steering inputs). This is useful as a race tuning aid to gain extra steering.
- Zero toe** - will make the front wheels run straight and make the car very neutral. Tire wear will also be reduced and the vehicle will feel easier to drive



IT - Giri di prova

1. Pratica fino a raggiungere un grande ovale regolare.
2. Utilizzare la luce, lattine vuote ecc come marker per un corso di 8-Formazione.
3. Togliere e la velocità quando si entra in curva per il gas Apice della curva.

Praticare fino a quando non siete sufficientemente familiarizzati con lo sterzo, gas e freno, in modo da avere il modello sotto controllo in bassa velocità. Una volta appreso il modello è possibile aumentare la velocità.

GB - Running practice

1. Practice to achieve a large regular oval.
2. Use empty cans etc as pylons for figure "8" drill.
3. Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after a vertex on the curve.

Keep practising until you feel comfortable with the steering, throttle and brake at low speeds. Once you are feeling comfortable try operating on another track. When you have mastered the basics you will be able to drive at higher speeds in a more controlled fashion.

IT - Risoluzione dei problemi

Modello non risponde

1. Batterie scariche o difettose
 - Caricare, sostituire le batterie
2. Motore difettoso
 - Sostituire il motore
3. Cavi allentato o danneggiato
 - Ricollegare o sostituire i cavi
4. Trasmettente spenta, danneggiato o perso il binding
 - Accendere la trasmittente o rieffettuare il binding
5. Ricevente difettoso
 - Sostituire la ricevente
6. Regolatore di velocità difettoso oppure non correttamente collegato
 - Sostituire oppure ricollegare il regolatore

Modello reagisce in maniera incontrollata

1. Trasmettente spenta, danneggiato o perso il binding
 - Accendere la trasmittente o rieffettuare il binding
2. Ricevente difettosa
 - Sostituire la ricevente

Motore reagisce in modo strano appena acceso la trasmittente

1. Fail Safe male impostato
 - Riprogrammare il Fail Safe
2. Trim del Gas non in posizione neutrale
 - Trimmare il Gas

Reagisce solo il sterzo ai comandi

1. Regolatore oppure motore difettoso
 - Sostituire il regolatore oppure motore

Sterzo non risponde

1. Servo sterzo difettoso
 - Sostituire il servo sterzo
2. Leva del sterzo sporco
 - Pulire la leva del sterzo

Forte rumore dalla trasmissione

1. Ingranaggio principale, pignone o differenziale danneggiati
 - Non continuare la guida! Sostituire la parte difettosa

Regolatore di velocità si spegne durante la guida

1. Blocco della sottotensione, tensione batteria bassa
 - Caricare la batteria
2. Spegnimento per temperatura eccessiva
 - Fare raffreddare il regolatore di velocità

Perdita dei cardani anteriore

1. Larghezza carreggiata elevata
 - Ridurre la distanza

GB - Troubleshooting

Model does not respond

1. Battery or batteries empty or defective
 - Charge battery or replace
2. Motor broken
 - Replace motor
3. Loose or damaged cable
 - Reconnect cable or replace
4. Transmitter turned off, lost or damaged binding
 - Transmitter back on, bind or replace
5. Defective receiver
 - Replace receiver
6. Speed controller is defective or connection issue
 - Connect properly or replace

Model react uncontrolled

1. Transmitter turned off, lost or damaged binding
 - Transmitter back on, bind or replace
2. Defective receiver
 - Replace receiver

Engine is running when you turn on inadvertently

1. Throttle trim on the transmitter is not in neutral
 - Throttle trim set to neutral

Only steering response

1. Regulator or Motor is defective
 - replace motor or regulator

Steering does not respond

1. Power steering defect
 - Replace servo
2. Very dirty steering lever or steering knuckle
 - Clean and lubricate well

Loud noise from the drive

1. Main gear, pinion or differential damage
 - Do not continue! affected part needs to be replaced

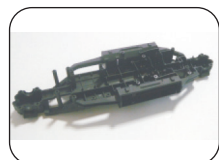
Speed controller shuts off while driving

1. Low voltage cut-off, battery voltage too low
 - Charging the battery
2. Overtemperature
 - Let speed controller cool

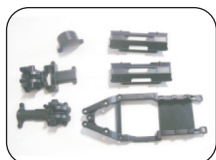
Front drive shafts fall out

1. Too large track width
 - Track width reduction

IT - Pezzi di ricambio



No. 505595
Chassis
Chassis



No. 505596
Coperchio ingranaggi e
batteria
Gear Cover Battery Cover



No. 505597
Corona principale Servo-
Saver
Main Gear ServoSaver



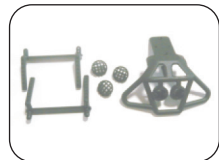
No. 505598
Set Braccio trasversale
Control arm Set



No. 505554
Bicchierino albero motore set
Ball Cup with Drive Shaft Set



No. 505599
Set fusello
Axle Leg Set



No. 505556
Paraurti
Bumper



No. 505557
Ammortizzatore
Shocks front + rear



No. 505558
Asta trasversale
Steering Link



No. 505600
Kit differenziale
Differential Kit

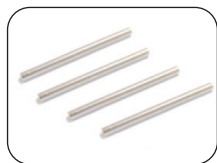


No. 505560 4 x 200 mm
Albero motore centrale
Drive Shaft Centre



No. 505561 3 x 28 mm
Perno braccio trasversale
super. anter.
Steering arm front/top

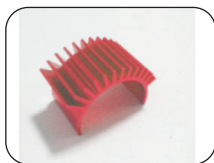
GB - Spare parts



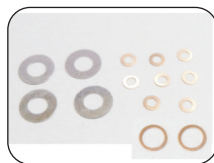
No. 505601
Perno braccio trasversale inf.
anteriore
Control Arm front/bottom



No. 505563
2 x 10 mm; 2,2 x 11,5 mm
Perno
Pin



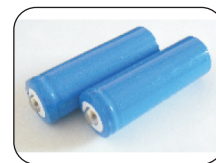
No. 505564
Radiatore del motore
Motor cooler



No. 505565
Seti di Anelli di spallamento
Spacer Set



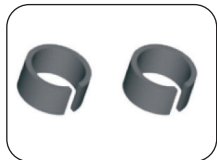
No. 505566
Vite ruota, 4 pz.
Wheel Screws, 4 pcs.



No. 505567
2 pcs 3,7 V 1500 mAh
Batteria
Batteries



No. 505568 **2,5 x 23 mm**
Perno
Pin



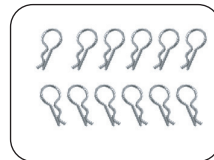
No. 505569 **2 pcs.**
Servo Saver Anello
Servo Saver Ring



No. 505570 **8 pcs.**
7,95 x 13,5 x 3,5 mm
Cuscinetto a sfera
Bearing



No. 505571 **8 pcs.**
KugelhkopfschraubenVita a
testa rotondaRound Head
Screw



No. 505572 **12 pcs.**
Clips p. Carrozzeria
Body Clips



No. 505573 **8 pcs.**
Mozzo ruota
Wheel Hub



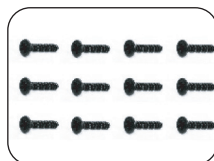
No. 505574 **12 Z/T**
Pignone del motore, 12 dent
Motor Gear



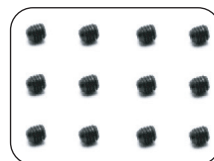
No. 505575 **1:12**
Pneumatico+Cerchio
Tire + Rim



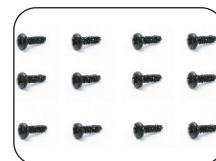
No. 505576
Carrozzeria
Body



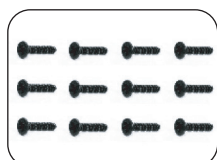
No. 505577 **Set 1**
2 x 15 mm
Set di vite
Screws



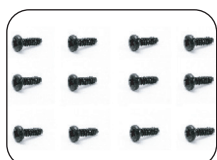
No. 505578 **Set 2**
3 x 3 mm
Set di vite
Screws



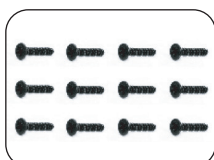
No. 505579 **Set 3**
2,6 x 8 mm
Set di vite
Screws



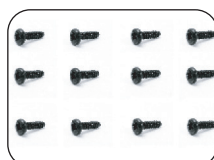
No. 505580 **Set 4**
2,6 x 8 mm
Set di vite
Screws



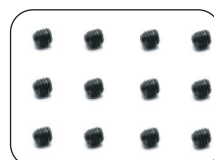
No. 505581 **Set 5**
2,6 x 10 mm
Set di vite
Screws



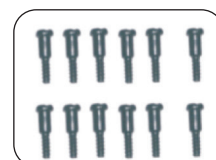
No. 505582 **Set 6**
3 x 10 mm
Set di vite
Screws



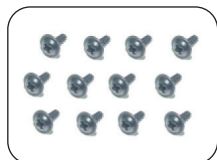
No. 505583 **Set 7**
2,6 x 15 mm
Set di vite
Screws



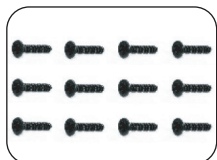
No. 505584 **Set 8**
3 x 4 mm
Set di vite
Screws



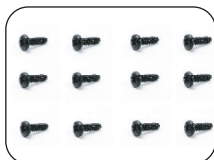
No. 505585 **Set 9**
3,5 x 4,5 mm - 3 x 4,6 mm
Set di vite
Screws



No. 505586 **Set 10**
2,6 x 8 mm
Set di vite
Screws



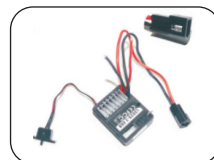
No. 505587 **Set 11**
2,5 x 8 mm
Set di vite
Screws



No. 505588 **Set 12**
2,6 x 25 mm
Set di vite
Screws



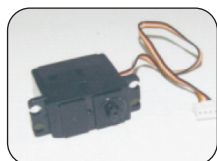
No. 505605
Caricatore
Charger



No. 505603
Elettronica ricevente
Electronics



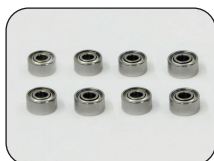
No. 505591
E-Motore
Electric motor



No. 505592
Servo



No. 505604 **2,4 GHz**
Trasmittente
Transmitter



No. 505602
Cuscinetto a sfera
7.93x12.7x3.95mm
Ball-bearing 7.93x12.7x3.95mm

IT - Istruzioni per la sicurezza

- Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza. A meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano istruzioni su come usare il prodotto in modo corretto. Bambini devono essere supervisionati per assicurare che non giocano con l'apparecchio.
- L'utente è responsabile in pieno per il corretto utilizzo del modello.
- Ogni modifica alle parti di un kit ne annulleranno la garanzia.
- Non usate il modello direttamente ai raggi solari, ambienti troppo umidi, polverosi o troppo soleggiati.
- Assicurarsi che alcune parti del modello possono essere caldi.
- In caso che il modello, il motore e la batteria abbiano preso umidità, assicurarsi che tutto si asciughi bene per garantire il funzionamento.

Funzionamento

- Tenere il modello lontano dalla portata dei bambini, per i quali il modello non è adatto (vedi nota età).
- Non usate il modello nelle vicinanze di stazione radio, linea di alta tensione, casse di trasformazione oppure simile. Queste installazioni causano disturbi frequenza che portano alla perdita del controllo fino alla perdita del modello!
- Evitare l'uso del modello nei posti affollati. Mai usare il modello su luoghi e strade pubblici.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Evitate pioggia o temporale, attenti alle scariche elettriche temporalesche.
- Prima e dopo ogni utilizzo, verificare che il modello non ha danni. Assicurarsi che viene utilizzato solo un modello intatto.
- Il modello è costruito con materiali infiammabili, perciò tenetelo lontano da fiamme libere.
- Quando accendete la vostra radio, assicuratevi sempre che lo stick del gas sia al minimo.

Sicurezza della batteria

Dovuto al grande carico energetico (fino a 150 KW/h le batterie Litio non vanno sottovalutate e prese alla leggera, ma richiedono una particolare cura. Per questo JAMARA e.K. declina ogni responsabilità sull'impiego di queste batterie e dai danni che potrebbero derivare dal loro utilizzo.

- Un uso non appropriato di queste batterie può provocare incendi. E relative ustioni.
- I sovraccarichi ad alta intensità o le scariche profonde possono danneggiarle.
- Evitate le sollecitazioni meccaniche (schiacciare, piegare, forare.)
- Non aprite, non gettate nel fuoco e non lasciate vicino ai bambini
- Manipolate con molta attenzione le batterie danneggiate o con perdita di liquido. Possono causare danni alle apparecchiature
- Non cortocircuitatele e verificate sempre che la polarità sia corretta.
- Verificate che non sorpassino mai i 65°C e non montatele vicino a fonti di calore (tubi di scarico dei motori o simili)
- Prima di metterle via per una sosta nel loro impiego, caricatele solo a metà. Non conservatele mai a pieno carico. Durante il periodo di conservazione controllatele periodicamente.
- Il liquido contenuto nelle batterie è dannoso per la pelle e per gli occhi.
- In caso di contatto con gli occhi, lavate abbondantemente con acqua e consultate il medico
- In caso di contatto con la pelle, lavate con acqua e togliete immediatamente i vestiti che si siano

In caso che il pacco batterie si dovrebbe riscaldare troppo rapidamente, gonfiarsi, fumare o prendere fuoco non la prendete nelle mani e non toccatela. Mantenetene una distanza di sicurezza e in caso di incendio, spegnarla con polvere antifuoco oppure con sabbia (No, acqua, pericolo di esplosione, sabbia asciutta, estintore, coperta anti incendio, acqua di mare).



IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

GB - Security instructions

- Read the instructions and security instructions carefully before using the model.
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety and is able to give instructions about how the product should be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The User is fully responsible for the correct use of the model.
- The model should not be changed in any way, doing so will invalidate the guarantee.
- Protect the model from strong sunlight, moisture and dust.
- Be aware that some parts of the model may get hot.
- If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

Operating

- Keep the model away from Children in case it is not appropriate to be used by a Child (see note of age).
- Do not operate your model near radio stations, power lines, transformer boxes or similar facilities! This can result in radio interference, causing loss of control over the model.
- Avoid driving the model to busy places. Never drive on public roads.
- Keep hands, hair and loose clothing away from rotating and heated parts.
- Drive the models only in good weather. Do not drive this models in wind, rain or thunder storms.
- Inspect the model before and after every drive for damage and losing screws and plug connections. Please ensure that only an intact model is used.
- Your model is made from such materials as plastic and rubber and as such is inflammable. Keep it away from any open flame, or high temperatures.
- Always ensure that the throttle stick is in the low position before you switch on.

Safety precautions for battery

Because of the high power compactivity (up to 150 Wh/kg) the cells are quite dangerous and need special care! The company Jamara excludes explicitly, all types of liability for damages, that can occur when using the Lithium-Ionen-Cells inadequate.

- When using the battery incorrect there is a risk of getting fire or acid-injuries.
- Overcharging, too high power, or discharging at low level destroys the cell.
- Protect from mechanical stress (squeezing, pushing, bending, drilling).
- Never open or cut batteries, do not throw into fire, keep away from children.
- Handle damaged or leaking battery with care. Injuries or damages to the product can occur.
- Under no circumstance short-circuit the device and always watch out for correct polarity.
- Protect batteries from heat above 65 °C, mount away from hot objects (for example exhaust pipe).
- Before storing batteries (for example in the winter) charge the battery. Do not store in fully charged or in non charged state!
- The contents of the cell is harmful for skin and eye.
- If the content comes into contact with skin, clean with plenty of water and take off moistened clothes.
- If the content comes into contact with the eyes, clean with plenty of water and consult a doctor.

If the cell overheats, swells, burns or smoke is coming from it, do not touch it under any circumstances. Keep away in a safe distance and prepare adequate extinguishing agents such (No water explosion, well dry sand, fire extinguishers, fire blanket, salt water).



IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

IT - Centro assistenza

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

GB - Service centre

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

Modellbau Zentral

Peter Hofer

Bresteneggstrasse 2
CH-6460 Altdorf

Tel +41 79 429 62 25
Mobil +41 41 870 02 13

Mail info@modellbau-zentral.ch
Web www.modellbau-zentral.ch

CH

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU